



ÉKÍTMÉNYES RAJZ ÉS FESTÉS TERME.



ALAKRAJZ (ÉLŐ MINTA UTÁN).



ÁBRÁZOLÓ GEOMETRIAI TEREM.



A DISZÍTŐ FESTÉSZETI SZAKOSZTÁLY TERME.



A DISZÍTŐ SZOBORI SZAKOSZTÁLY TERME.



FAFARAGÓ-TANTEREM.



A KISPLASZTIKAI SZAKOSZTÁLY ELŐKÉSZÍTŐJE.



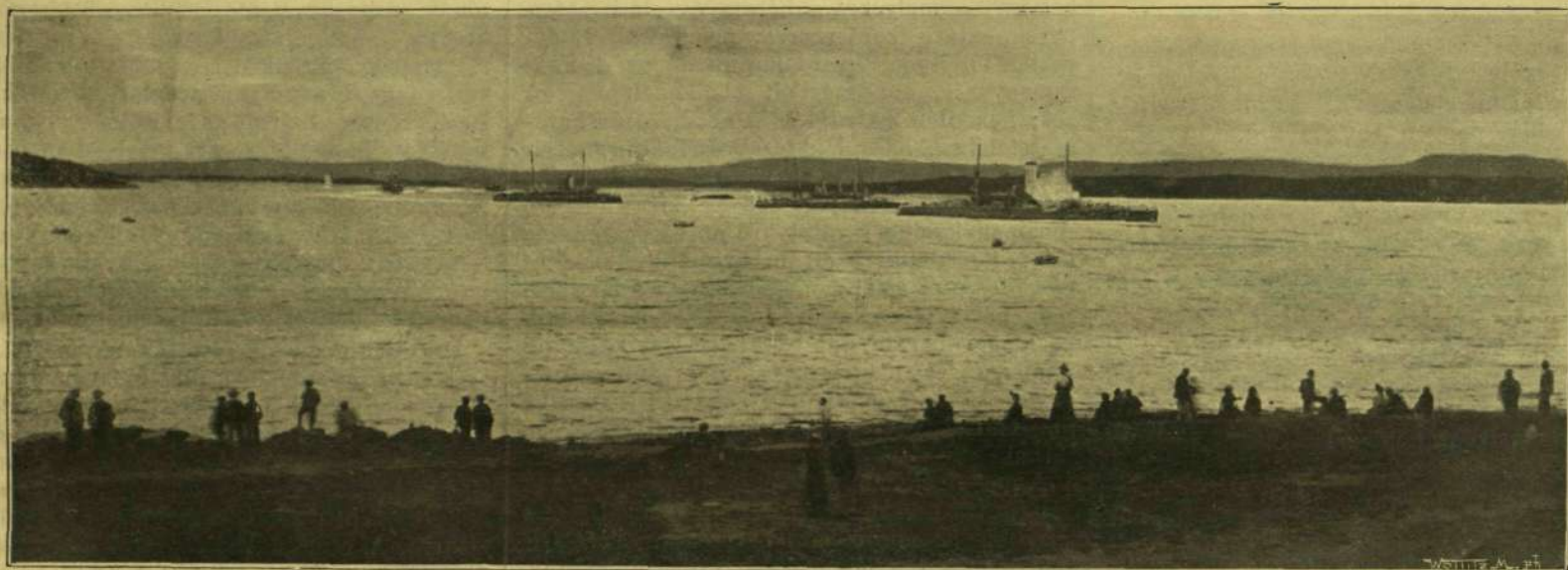
A KISPLASZTIKAI SZAKOSZTÁLY.



A RÉZMETSZŐ SZAKOSZTÁLY.



Steen norvég miniszterelnök üdvözi a megnyitó ülésen a konferenciát.



Hadihajók a Krisztánia-fjord bejáratánál üdvözliz az érkező „Krisztánia” hajót.

vágás előtt alkalmazva eddelül, nagyon kellemessé teszik. De a hagyma és más rosz illatú növény étele 2—3 hétre is áthatja a hús ízét.

* **A legnagyobb húsfagyasztó gyár** Barracasalban, Buenos-Ayres külvárosában van. Már 10 évvel ezelőtt naponta ezer juh húsát fagyasztották meg itt, 1898 vége felé 3500-at. A húsfagyaló termék kiterjedése mintegy 2800 négyzetméter s ezenkívül 4000 négyzetméternél nagyobb a raktárhelyiség, melyben egyszerre 50 ezer juhnál több fér el, melyeket innen közvetlenül visznek a hajókba. Argentínából különben Angliába is igen nagymennyiségű juhhúst szállítanak.

* **Automobil postakocsik.** Svájcban postakocsik helyett már automobil járműveket használnak. Ezek sokkal gyorsabban közlekednek és a költsége is tetemesen csekélyebb, a mennyiben sem lovakat, sem pedig istállókat tartani nem kell. Ezek után több mint bizonyos, hogy Svájc példáját a szomszéd államok követni fogják.

* **Biztosítás vasúti balesetek ellen.** A vasúti balesetek elleni biztosítás az angol vonatokon olyformán történik, hogy az utas kívánatára a biztosítási bérzet a menetjeggyel együtt a pénztárnál megkaphatja. A legcsekélyebb biztosítási díj 10 centimes (6 krajczár); a legmagasabb pedig 30 centimes, mely utóbbi összeg az illető utas örököseinek — halál esetére — 8000 frankot biztosít; sebesüléseknél a 6 krajczáros jegy után hetenként 30 frank tartásdíjat fizetnek. Vannak aztán 500 frankos biztosítási díjak, ezekért halál esetére 600,000 frankot, sebesülésnél pedig hetenként 1000 frankot fizetnek. A társulat a múlt évben 6,700,000 frankot vett be, és balesetekért 3,500,000 frankot fizetett ki.

* **A leghosszabb vasútvonal.** A világ leghosszabb vasúti vonala minden esetre az Egyesült Államok által tervezett vasút lesz, mely Éjszak Amerika



A konferencia tagjainak felvonulása a Stortingba, a megnyitó ülésre.

A KRISZTÁNIAI INTERPARLAMENTÁRIS KONFERENCIÁRÓL.

szárazföldjét Dél-Amerikával fogja összekötni. A vonal hossza 17,000 kilométer. Ebből 4770 kilométer már elkészült. Az egész vonal 875 millió dollárba kerül.

* **Mesterségesen előállított gyöngyök.** Comba nevű olasz ki már a 60 as évek óta foglalkozik a gyöngykagylók tenyésztésével, most Kalabria déli részén Bova és Torre di Riocci között 500 telepet létesített gyöngyök előállítására. Minden kagyló legalább 600,000 tojást tojik s így a nagy veszteség mellett is 7 év múlva legalább 3¼ millió kagylóra számít, melyeknek értéke, egy tonnát 1500 frankra becsülve, 7¼ millió lenne. De ezt az értéket jelenképpen emelni fogja találmánya, hogy ő mesterséges gyöngyöket igen kitünő mennyiségben állít elő.

* **A színházak száma** Európában jelenleg 1961. Legtöbb van Franciaországban (397) és Olaszországban (388). A nagyobb országok közül Oroszország (99) van leghátul. Szerbiában csak 4 színház van.

* **Pezsgőbort** a múlt évben az egész világon mintegy 22 millió palackkal fogyasztottak el. Ez aránylag csekélység a készletben levő áruhoz viszonyítva, mert tudva van, hogy egyetlen rheimsi cég pinczejében mintegy 9 millió palack van.

* **Hatto mainzi püspök** gyászos sorsa, hogy üldözi, az egerek, Bingennél a Rajna közepén levő toronyba rejtőzésekör is utána mentek s ott falták, a néperegékben másutt is előfordul. Münster Sebastian beszél hasonló dolgot Popiel lengyel királyról, mások egy Micislaus nevű lengyel hercegről, ki azért bűnhődött így, mert özvegyek és árvák vagyonából gazdagodott meg. Svájcban Thurgauban két Göttingen bárót faltak fel szintén víz közepén az üldöző egerek.

AZ ARANY-ÜNNEPÉLY NAGY-SZALONTÁN.

Augusztus 27-ikén szép ünnepet tartottak Nagy-Szalontán, Arany János szülőhelyén. A híres hajdúváros nagy szülőltjének emlékeztére ereklje-gyűjteményt rendezett be, még pedig a város múltjával szoros kapcsolatban levő legregibb épületében, a Csonka-toronyban. Ez a vármadarvány megújodott és Arany erekljének tárházává lett. Arany és Petőfi megénekelték e régi tornyot, mely az Alföld sikságán oly messzire ellátszik. A hajdúvárosban Arany neve és emléke az élő nemzedék előtt is nagyon ismeretes. A gyermekek szülőltől halottak a nagy-szalontai híres jegyzőről, ki aztán tovább ment a nagyvilágba. Ott él Nagy-Szalontán mint ref. lelkész és esperes, a költő veje is, Széll Kálmán, az élte tavaszán elhunyt Arany Juliska férje. Az ő közreműködésével külön egyesület is alakult, hogy a költő szülőhelyén állandóan ébren tartsa az Arany Jánost megillető kegyeletet.

A költő fiának, Arany Lászlónak özvegye, Szalay Gizella úrnő, férje akaratahoz hiven a hagyatékából 4000 forintot adott a nagy-szalontai Arany-emlékegyesületnek, hogy ez összeget a Csonka-torony megújítására fordítsa. Az Egyesület erre a torony megvásárlását és újjáalakítását szerencsésen végrehajtotta. Az építkezés befejezése után nyomban következett a múzeum berendezése, ünnepies fölvatása és a nyilvánosságnak való átadása.

Augusztus 27-ikén délelőtt 10 órakor kezdődött az ünnepély, a Csonka-torony előtti piaztéren melyet Toldi-térnek neveztek el. A felavató ünnepre a közoktatási kormány is elküldte képviselőjét: dr. Beöthy Lászlót, Bihar megye főispánját. Az Akadémia Szász Károlyt küldte ki, a Kisfaludy-Társaság részéről Gyulai Pál és Kozma Andor, a Petőfi-Társaság képviselőitében Rádl Ödön jelentek meg. Elküldték képviselőiket a vidéki irodalmi társaságok is: a nagyváradi Szigligeti-Társaság, a deb-



AZ ARANY-ÜNNEPÉLY NAGY-SZALONTÁN.

Rácz Ignác fényképe után.

reczeni Csokonai-kör, az aradi Kölcsey-Egyesület, a műemlékek országos bizottságát Gyalus László képviselte. Megjelent több törvényhatóság képviselője is; Bihar megyét Szunyogh Péter alispán, Nagy-Váradot Rácz Mihály főjegyző, Debreczent Géresi Kálmán főigazgató, Hódmezővásárhelyt Szikszay Dénes és Pókomány Imre tanácsosok képviselték. Az agg Kiss Áron debreczeni református püspök levelet írt, hogy betegsége gátolja a megjelenésben. Nagy-Váradról külön vonat vitte az ünnepelőket.

A nagy-szalontai dalárda a Himnusz eléneklésével nyitotta meg az ünnepséget, ezután Széll Kál-

mán ref. esperes, az Arany-emlék Egyesület elnöke mondott megnyitó beszédet. Majd Léva József szavalta el ünnepi költeményét, melynek utolsó versszakai így szólnak:

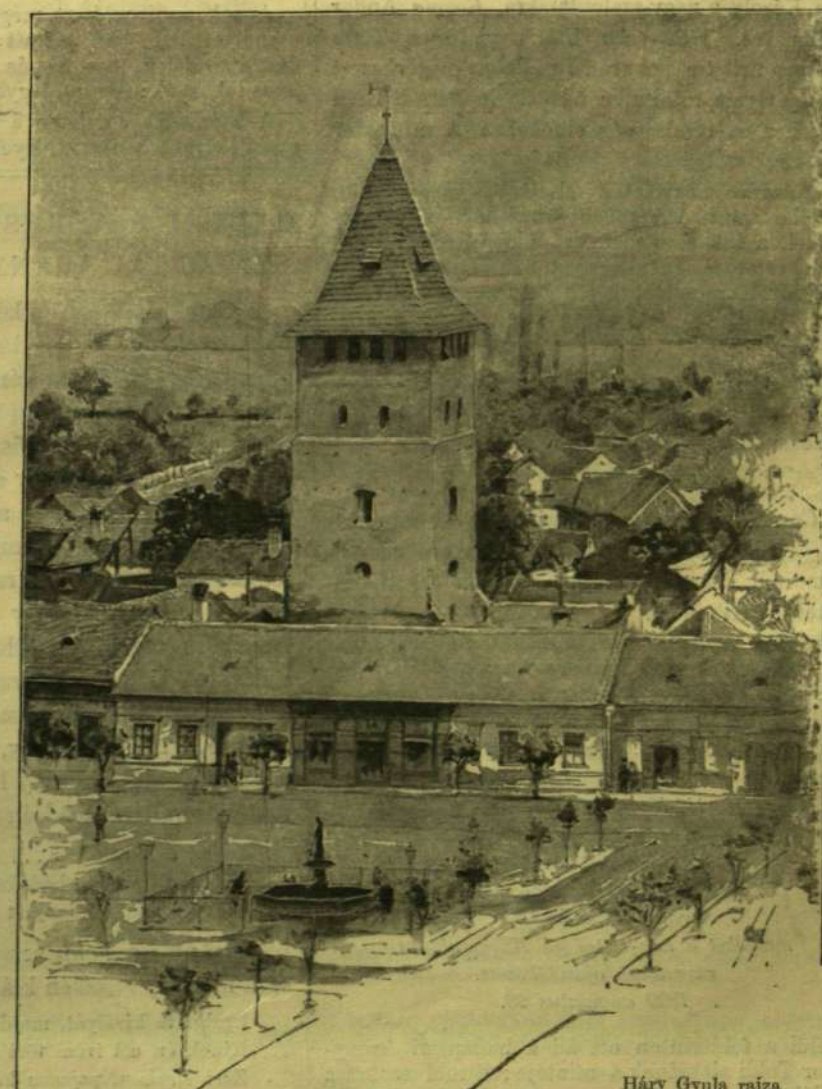
A Csonka-tornyot már hű kegyelet ójja,
Benne oltart is a muzsáknak emelt;
Vércse, bagoly nem lesz örökös lakója.
Köve továbbélt, gyom nem veri fel,
Vihar elkerüli, idő megkíméli,
Zimankós múltjért szebb napjait éli!

Öröktűzű csillag tündöklék felette,
Mely messze löveli sugárözönét.
Pusztai vándor ha útját erre vette,



Fénykép után.

A NAGY-SZALONTAI CSONKA-TORONY RÉGI ALAKJÁBAN, ELŐTÉRBE AZ ARTÉZI KÚTTAL.



Háry Gyula rajza.

A NAGY-SZALONTAI CSONKA-TORONY ÁTALAKÍTÁSA UTÁN.



A KLAUZÁL-TÉR SZEGEDEN.

A longobárdokról hat könyvben latinul írt története szintén szorgalmas és lelkiismeretes munka eredménye, ha nem is önálló; mert ép úgy compilatio, mint a közép-kornak majdnem minden krónikája.

Jellemzi azonban az igazságnak keresése, a népe iránt való lelkesedés, mely mégsem teszi elfogulttá s a közvetlenség, melyet annak köszönhet, hogy a longobárdok hagyományait élesen megfigyelve, részletesen följegyezte. Ez elbeszélések valóban meleg s már nem egy ballada, románc és históriás ének megírására lelkesítették a költőket. Hiszen csak Alboinnak a mai Magyarország területén töltött ifjúsága, első vitézi tettei, lovagvá uttétése, Rozamundával való házassága elbeszélésére kell emlékeztetnünk, hogy nyilvánvaló legyen, ezen epizódoknak megőrzésével Paulus mily szolgálatot tett költőnek, történetírónak egyaránt. Lehet, hogy midőn Nagy Károly a német vitézi énekek gyűjtését elrendelte, Paulus is a munkatársak közt volt s így jött az a gondolat, hogy ezeket longobárd-történetében feldolgozza, még pedig a közép-kor legolvasottabb könyvei közé tartozott; miről az is tanúskodik, hogy száz kéziratos példánya maradt reánk, egy a mi nemzeti múzeumunkban is.

Maga *Civitate*, mely most oly szépen ünnepli nagy fiát, a régi Forum Julii, Udine és az osztrák határ közt igen regényesen fekszik a Natisone két partján. Egy időben egy longobárd hercegségnek s egy ideig az aquileai patriarkhaságnak székhelye volt. Műemlékei közt legnevezetesebb hatalmas székesegyháza, mely Cataneo műtörténész szerint «a maga nemében talán a világ legszebb műalkotása». A kis *Civitate* (melynek most 4000 lakosa sincs) kétségkívül egyik legtekintélyesebb székhelye a bizánczi barbár művészetnek. Magyar vonatkozású emlékei közül különösen Gertrud magyar királyné zsolttáros és magyarországi szent Erzsébet imádságos könyve a legbecesebb.

M. S.

FRANCZIAORSZÁG KÖZÉPAFRIKAI BIRTOKAIRÓL.

Sajátságos esemény történt közelebb Afrika belsejében: két francia csapat egész kis háborút folytatott egymással, sőt az egyik francia csapat vezetőit: *Klobb* ezredesét és *Meunier* hadnagyot valóságos csatában meg is ölték. Egy és ugyanazon állam katonaságában hasonló eset bizonyynal igen ritkán fordulhatott elő; ez már nemcsak fegyverhiány, hanem valóságos lázadás. Méltó felháborodást és izgatottságot keltett ennél fogva ez a hír s a felháborodást növeli az, hogy a bűnösöket kérekeríteni s megbüntetni legalább egyelőre nem lehet, mivel a bűntény Afrika belsejében, ma még csak nagyjában ismert vidéken történt, hová a francia állam hatalma még alig terjed ki.

Franciaország csak a legutolsó pár év alatt szerezte meg magának Közép-Afrikának ezen, a Niger folyó és Csad-tó között levő részét főképp azért, hogy Algirt összeköttetésbe juttassa a nyugat-afrikai régi francia birtokokkal, melyeket az utóbbi pár évtized alatt jóformán évről-évre újabb foglalásokkal növeltek, gyarapítottak. Az új terület igen nagy; Közép-Európa területét jóval felülmúlja s a térképen csaknem úgy tűnik fel, mintha Afrika északi része a Nilustól balra egészen a francziáké volna, Marokkót, Liberitát és egy pár angol gyarmatot kivéve. De a francia hatalom itt még csak névleges. A szaharai vad törzsek közül nagyon kevés hódolt meg; a híres Timbuktu birtoka sem egészen szilárd még s a Niger- és Csad-tó között levő területek nagy részén legfeljebb csak védnöki jogot gyakorol a francia köztársaság: a benszülöttek maguk sem tudják, hogy őket Európában francia alattvalóknak tekintik.

Pedig a francia Közép-Afrikának éppen ez a legbecesebb része. A Niger folyó keleti kanyarúlatára és a Szahara déli alján fekvő nagy Csad-tó között eső, körülbelül Németországgal egyenlő nagyságú terület csak kisebb részben sivatag, többnyire halmos és erdős termékeny terület, melynek itt-ott aránylag sűrű és afrikai fogalmak szerint eléggé művelt népessége van. A rab-szolgakereskedő arabok már a jelen század elején rendes államokat alapítottak itt, melyeknek azóta nagy fővárosaik is vannak. Szokoto, Gando s más városok igen szép és fontos helyek, a melyeknek vásárain óriási vidék népessége és számos karaván szokott összegyűlni. Az uralkodó arab faj mindenütt meghonosította az udvari szertartásokat, a ruházatot, köből épült házakat

s más művelődési eszközöket; maguk a néger-ek szintén sokkal előrehaladottabbak, mint az Afrika más vidékein lakók, a hova európai emberek csak a legújabb időkben jutottak el. A legtekintélyesebb és legnépesebb törzseket közös néven *hauszák*-nak nevezik. Számuk legalább négy millió; nyelvük nagyon elterjedt s ma már, főképp a francia és angol misszionáriusok buzgalma folytán, némileg irodalmi nyelv is, a mennyiben számos munkát nyomattak ki e nyelven, sőt egy pár lapjuk is van. Az esősebb vidékeken forró földővi növényzet van. A föld az állattenyésztésen kívül gabonatermesztésre is igen alkalmas, bár a búza helyét ma még leginkább rizs, sorgo, durrah és jám pótolják. Terem tömérdek kitűnő gyümölcs is. A terület nagy részén óriási kiterjedésű erdő vonul végig; a főbb helyeket jó karaván-utak kötik össze s a közbiztonság a terület nagy részén aránylag elég jó.

Ezen a vidéken történt a két francia misszió-csapat sajnos összeütközése.

A megdöbbentő eset, mely miatt most Afrika e részét európaszerre emlegetik, röviden előadva következőleg történt.

A múlt évben *Voulet* és *Chanoine* századosok (az utóbbi a Dreyfus-pörben is szereplő *Chanoine* tábornok, volt hadügyminiszter fia) azt a parancsot kapták, hogy a Nigertől a Csad-tóig eső területet tudományosan kutassák ki.

A nevezett tiszték meg is indultak pár száz főnyi bennszülött katonával; de aztán oly rossz hírek érkeztek e két tiszt kegyetlenkedéseiről s iszákossága felől, hogy a francia kormány *Klobb* ezredeset megbízta, tartson vizsgálatot a helyszínen. *Klobb*, *Meunier* hadnagygal és vagy húsz-harmincz emberrel kelt útra, hogy megbízatását teljesítse, s július 14-én Zindernél elérte a *Voulet* csapatját. *Voulet* azonban izent Klobbnak, hogy ne merjen tovább előre nyomulni, mert ő fegyverrel fog ellenállani.

De *Klobb* előnyomult, mire aztán a két lázadó tiszt sortűzet adatott, mely *Klobbot* is, *Meunier* is megölte. A kísérők nagy része is elesett, vagy megsebesült, a többi elmenekült.

Azt hiszik, hogy a *Voulet* és *Chanoine* részegségükben követték el tettüket. Az esetről különben azok miatt az akadályok miatt, melyekbe e vidéken a közlekedés ütközik, bővebb s pontosabb részletek eddig nem ismeretesek. Az eddig közzhírré jutott adatok a *Klobb* ezredes csapatából való s az összeütközés után elmene-kült bennszülöttektől erednek.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Pataj Sándor Versei. Budapest, 1899. Tizenhét éves költői munkásság eredményét foglalja magában e kis kötet. Első nagyobb felét szerzőnek ezeltől nyolcz-kilencz évvel külön gyűjteményben megjelent régibb költeményei töltik be, a kötet egy harmadát sem teszik az újabb költemények. Pataj Sándor tehát újabban jóval ritkábban áldoz a műsáknak; de nem lankadó kedvvel s nem meg-



Keglovich Emil fényképe.

A SZÉCHENYI-TÉR SZEGEDEN.



Dugonics szobra.

fakult tehetséggel. Újabb költeményei közt mélyebbeket, igazabbakat találunk; noha ezek közt is vannak üresebbek, vagy értéktelen szójátékok épülők. Ilyen mindjárt a gyűjtemény előhangja, a «Czímer», melyben elmondja, hogy nem a *báji* Patay családból való, de birtokai legszebbje «mélto a *báji* névre» s ezért munkájára czímerül teszi, értvén alatta feleségét, kinek arezképe látható a kis kötet címlapján. Több ily szójátékozó verse is van, melyek értéke vajmi csekély. Az is affectatióra mutat, mikor francia szavakkal és mondásokkal tömi tele verseit, noha ezek egyikében van egy nagyon ügyes strófa:

„Mert nincsen a világom
Nagyobb méssalliance,
Mintha nem ahhoz adnak,
A kit magad kívánsz.

Bár Pataj Sándor magyaros tehetség, kötetén erősen érzik Heine hatása, kinek sok dalát le is fordította; de előszeretete daczára nem a legszerencsésebben, sokkal sikerültebben a Baumbachból, Schef-felből, Grün Anasztázból, Hurbán Szvetozárból fordított darabok. Az eredeti költemények közül kiemeljük a «Vasúton», «Kordovából», «Bordal», «Csöndes a ház», «Az ötödik» és a «Patak partján» czíműeket. A kötet ára egy forint; álljon itt belőle mutatványul egy eredeti és két fordított költemény:

Az ötödik.

Tudod-e még, anyjukom,
A mikor így szóltál:
— Minek az az ötödik?
Istent kiáromoltál.



A honvéd-emlék.

SZEGEDI KÉPEK. — Keglovich Emil fényképe után.



A tűzoltó-laktanya.

Alig jött a kicsike,
Élvette az Isten,
S a szived majd meghasad,
Hogy ez az egy nincsen.

Most megint csak annyi van,
Mint a mennyi kellett,
Ugy-e, ugy-e anyjukom,
Most már keveselled?

Az utolsó itcze.

Baumbach után németül.

Anna lelkem, itt a válás,
Még egy búcsúcsókot,
Aztán töltö utoljára
Még egy itcze jó bort.

Adósságom az ajtóra
Ródd fel figyelemmel,
S várd meg, a míg visszatérek,
Várd meg türelemmel.

S ha halálom ott találok
Künn a messzeségben, —
Azt a krétát a kötődél
Csak töröld le szépen.

A csillagok sora.

(Németül.)

Itt letűnnek fénylő csillagok
Jobbfelől a messzeségbe, —
Ott meg balról a hegyek mögül
Újak jönnek fel az égbe.

S mint az égen, úgy a földön is,
Itt is úgy szokott a lenni:
Hogy új csillagok jölessenek,
Csillagoknak kell lemenni.

Kurjantások. Ifj. Chikán Pál (Kulimász) Nagy-Káta 1899. A kis kötet ezúttal elég izlételen; kurjontatni korcsában szoktak, nem a műsák templomában. Szerencsére a kötet tartalma nem a czím után indul. Chikán Pál versei nem kurjantások. A gyűjtemény első fele szelid, többnyire érzelmes, itt-ott kissé ódivatú versekből áll. A kötet második felét humoros, szatirikus versek töltik meg. Van ezek közt elég izlételen (pl. «Az istenek homlása»), s van, a mely a közönséges rigmusok színvonalán túl nem emelkedik; szóval a kötet a kiforratlanság bélyegét viseli magán. A könyv ára 1 forint, kapható a szerző lakásán (Budapest, VIII. József-utca 35. szám).

Az osztrák-magyar monarchia írásban és képen című hon- és népismerető vállalatnak közelebb megjelent 329. füzeté «Magyarország» VI. kötetének a hatodik füzeté. Két közleményt találunk benne. Az egyik *Görmörnye* ismertetésének folytatása és vége. A megye általános ismertetését, mely *Schmitt* Attila gondos és csinosan írt tanulmánya, egy becses részlet egészíti ki, mely *Fülöp* Szász-Koburg-Gothai herceg Ő királyi fensége leírása nyomán a megye északi részein átvonuló Murány és Garam völgyét ismerteti, éppen oly vonzó, mint tanulságos vonásokban, részletesen szólva a királyi herceg uradalmairól és vashámorairól s érdekes részleteket szővén be azon havasi vadászatokról, melyeket ott *Fülöp* királyi herceg koronként tartani szokott. Úgy a helyrajzi, mint a vadászati részletek a herceg ő fenségének még sehol közzé nem tett följegyzéseiből kölcsönzött szemelvények, melyek csak a tér szűke miatt nem terjedhettek bővebbre. *Fülöp* királyi herceg, mint tudva van, nemcsak folyékonyan beszél, hanem igen jól ír is



A Kossuth-Lajos-sugárút.

Korunk főnyavalyája
az idegesség

és vértelen, melyből számtalan kór származik. És ellen pedig legbiztosabban hat a

vasas chinabor

1 üveg 1 fdt 80 kr, 5 üveg franko külföde 6 ftr.

Szörrelvén és kétsébe is minden hasonevet kétszínűnek kúroszt a legtöbb vérmérszelyt a vasat tartalmazza.

Szépség és egészség.

Kinek van szeplője?

vagy bármí folt, vagy pattanás az arcán! Az teljes biztonság-
sággal fordulhat annak eltűntetésére végezt a világ hírhí-
Seraik arckenőőshöz.

mely nem csak előidőt mindenféle bőrtisztításhoz, hanem az arcából vaktó fe-
hárre, tisztává és tündé-
teszi. 1 Tégel' ára 70 kr.
Arcporhoz csak 3 szinben
70 kr. Postán franko
külföde 1 ftr 5 kr. Szap-
pan hozná 1 drb 30 kr.

Ezek mennek Carlsbadba
hogy rossz gyomrával ki-
rúdják és a székél emelkedjen
pedig ezt a csók ottban kéze-
remben, keres költségek aléik

PEPSIN-BOR
használnak, mely az ételt megemésztésén segít és a gyom-
rot rövid időn békésen helytállítja a *Cynarsis Sager-*
dortól nagy kitűnény helyett használt a vértisztító és
nem *Keserű* Minden Ilyenre
biztonságát kéri a legelő. Az
szörövel orvosok kiállítanak
36 hatásként kitűntetve.
1 üveg 1 ftr 1 ftr 80 kr.
5 üveg franko külföde
6 forint.

gyógyszerész Aradon.

Kapható Budapesten: 8289
Török József gyógyszer, aradi és minden magyarországi gyógyszerészénél.

MARMATIA

Magyarország és Ausztia területére kizárólagosan
szabadalmazott 8300

házigomba-írtó és fa-conserváló szer.

Evek hosszú során át kipróbált kitűnő szer mindennemű épület-
gomba gyökeres és biztos kiirtására a faanyagoknak különösen
padlók és házfedeleknek korhadda elleni conserválására. Egy
kilogrammnál „Marmatia” 10–14 m² terület bevonására elegendő.
Egy liter 20 kr., 4 grammot tartalmazó postailada csomagolás és
használati utasítás 2 frt., — 50 gramm felbontó mennyiségben
használatba csomagolva mértékáránként 40 frt., 4 grammal ke-
vesebb nem küldjük! **Egész épületet gombamentesítést
megszerezés szerint 10 évi jótállással eszközöljük.**
A „MARMATIA” utatveneti, vagy a pénz előlegez beküldése
mellett egyrúddal kapható és megrendelhető

Kávy János és Társainál

Máramaros-Szigeten. Prospectus ingyen és bérmentve.

Millió embernek
a Schneider-féle

Páfrány-tokocsák (Galandóc-elhajtó)
adták vissza teljes egészséggel.

Pántlikagilisztá,
fejestől, a páfrány-
tokocsák által fájdalom
nélkül, a legveszélyesebb idő
(6 percz) alatt teljesen el-
hajtatik. E kitűnő gyogy-
szer nemcsak a galand-
főregben, hanem gyomor-
háiban szenvedőket is
biztosan meggyógyítja.
A pántliká-gilisztá
tünetei a következők:
az arc halvány-
sárga, bágyadt tekintet,
kék szemkarikák, lesovány-
nyodás, elnyalkásodás,
emésztéhetetlenség, ál-
vágytalanság, gyakori
rosszeletű álmok, nyál-
összegyülemelés, a test
száraz, szivdobogás, a vérkeringés rendelleneség különböző
nőknel, gyakori fájások stb. 8208

A páfrány-tokocsák nem ártanak, ha a
főreg nincs is jelen. **Törvényesen védve.**

Rendelésül az életkor megjelölendő.
Számítalan elismerő és hála nyilatkozat.

Egy eredeti doboz használati utasítással a bel-
es külföldi postai utasítással... 4.- frt.
a pénz előlege beküldésével... 3.60 frt.

Egyedül valódi kapható:

SCHNEIDER JÓZSEF gyógyszerésznel
Resicza, Fő-utca 21. (Déli Magyarorságról)

Biztos gyógyszer!

SODOR

folyékony szénasavtartalmú aczéshéví, melynek segítségével mindenki, bárhon szénasavtartalmú egészséges, olcsó, édes és kímélő italokat (szódavíz, szőlőlé, limonádé, szőlőlé, málnalé, gazdame, pezsgő, tej stb.) készíthet az e célra szerkesztett palackban a mellékelt utasítás szerint. A szénasav vegyülete. A kezelés egyszerű, kényelmes. A folyadék lehűl. 1 doboz 10 szódahévível 60 kr. Egy horzsa szükséges, mindenkor használható palack 3 frt. Részletes leírás és utasítás kérésre ingyen és bérmentve. Képviselet a magyar korona országai részére Budapestben 8325

Kertész Tódornál
Krisztófer.

Geitner és Rauschnál
Andrássy-út 8.

Palais hajifjító

használatával a megöszűt haj eredeti színét nyeri vissza. A fejbőrt nem fesi, a ruhán sem foltnak nem hagy, többi előnye, hogy a hajifjítók erősítik és hogy teljesen ártalmatlan. Egy üveg ára 1 frt. Főraktár Budapest: Petri Ottó gyógyszerárban, 1. Áttila-körút 47. Kapható: Városliget 66. sz., Nádor-utca 3. és Király-utca 36. szám alatti gyógyszerárban is. 8190

HAJFESTŐ FÉSŰ

(Koffer-féle szabadalom, Berlin S.O. 36.)
ősz vagy vörös haj előkészület nélkül valódi szőke, barna vagy fekete színre való festésre. Teljesen ártalmatlan. Évekig használható! Darabja 2 frt. Ausztria-Magyarország részére szállítja Vértessas-gyógyszerháza Lugoson, Magyarország. 8205

A női szépség

emelésére, tökéletesítésére és fenntartására legkímélőbb, teljesen ártalmatlan, vegyület és színezék nélküli készítmény a 8206

Margit Crème

Rövid idő alatt szünteti el a májfoltot, pattanást, bőrtörést (mitesszert) és minden más bőrbaját. Kisméltja a ráncokat és himlőhelyeket. Még koros egyéniségek is tudják bőrszínüket visszaállítani, ára 50 kr. nagy 1 forint. Margit hajigypor 60 kr. 8 színben. Margit szappan 36 kr. Margit fogpép (Zahnpaste) 50 kr.

Készítő FÖLDES gyógyszerár, Aradon Deák Ferenc-utca 11. sz. Főraktár: Török József gyógyszerár, Budapest, Király-utca 12.

Vérszegények és lábbadozók

Serravallo Chinabort
Készítő Serravallo gyógyszerész Triestben.

Pompás ízű, a miért a gyermekek is igen szívesen isszák. Sokszor kitüntették. Minden gyógyszerárban kapható. 8014

7 arany, 18 ezüst érem, 30 tiszteleti és előismerő okmány.

Bécsi (bátori) kővény, roma és idegtőzdelom ellen (bedőzölő) az emberi test izmainak és inainak erősítésére.

Kwizda Fluidja
(Kwizda-féle Kővényfluidja.)

A kigyó védjeggyel.

Turista-fluid.

Eredményesen használva turisták, kerekpárosok és lovagok által nagyobb sürk utáni erősítésre és erőtőlítésre.

Árak: 1/2 palack 1 frt.
1/2 palack 60 kr.

Csak a fenti védjeggyel a valódi. — Kapható minden gyógyszerárban.

Főraktár Magyarország részére: Török József gyógyszerár Budapest, Király-utca 12.

Kereskedő: Kornenburg (Bécs mellett).

A név, védjegy és csomagolás törvényesen védett. 8172

„A világ legjobb sámfája“

FÖLDVÁRY IMRE

férfitárat és fehérnemű raktárában. pánya
Budapest, IV. Koronaherczeg-utca 11. sz. és VIII. Kerepesi-út 9.
Férfi ingek, Jäger-árak, vadász és sport-cukkek dús választékban kaphatók.
Kestük és nyakkendők.

KESSLER-féle

MAGDA-HAJKENŐCS

dermatologiai-terapeutikus alapon nyugvó összetételű fogva az elismert legjobb szer korpa ellen, ugyisint hajkihullás ellen.

MAGDA-HAJKENŐCS több év óta kipróbálva, teljesen ártalmatlan, a hajnövényt előmozdítja és mint kitűnő szersz a gyakran előforduló hajbetegségek ellen, még gyermekeknek is használható legjobban ajánlható. 1 tégely ára 3 korona. — Főszékhelyi raktár: KESSLER REZSŐ-nél gyógyszerész GYERTYAMOS, (Török József, Király-utca 12. sz. 8325)

Raktárak Budapest: Török József, Király-utca 12. sz. 8325
Dr. Egger Václav-körút 17.

KATHREINER-FÉLE

Kneipp maláta kávé.



Nagymama nemem is!

Ezektől a kitűnő potteknek bizonyult a hábkávéhoz. Ideg-, szív- és gyomorbetegségeknél, vérszegénységnek orvosiilag ajánlva. — Legkedveltebb kávéitál a családok számára szívesen ajánljuk.

SIEMENS és HALSKE

Budapest, VIII. kerület, Kerepesi-ut 21. szám.

Készít:

villamos világítási és erőátviteli központi telepeket és berendezéseket városok, bányák, gyárosok és magánosok részére.

Elektrolitikus berendezéseket. Villamos vasutakat. Bánya-vasutakat.

Egyenáramu-, fénycső- és váltakozó áramu. generatorokat és motorokat, vezetékhálózatokat, kábeleket, iv- és izzó-lámpákat.

Távíró- és távbeszélő-készülékeket. — MÉRŐ-készülékeket. Vasuti váltó-biztosító berendezéseket. Jelző-berendezéseket. MÉRŐ-készülékeket. Vezeték-berendezéseket központi telepekhez való bekapcsolásra.

Világító testeket.

8015

Világító testeket.

Patyi Testvérek Butor-áruháza.

Budapest, kerepesi-út 9/a., földszint és I. emelet, Pannónia szálló mellett.

Nagy választék, kizárólag szilárd hazai gyártmányú asztalos és saját készítményű kárpitozott butorokból, minden versenyt és hirdetett árukat felülmúló olcsó áron. Teljes lakásberendezések, nyaraló, fürdő- és szálloda-butorzatok 2 évi jótállás és teletösség mellett szállítanak.

Tévedés elkerülése végett czégyünkre és címünkre figyelni kérjük. Diszes butor-album 1 frt beküldése mellett bérmentve küldetük meg. 8214

Legjobb és leghíresebb pipere holgypor: a La VELOUTINE

Párisi hajápolási szerek!

• Viola hajfajlatító-tej. Teljesen ártalmatlan kitűnő hatású. 1 üveg ára 1 korona.
• Viola hajszesz. A haját legelőbb sem szárítja ki, mert is ennék alkalmazásánál a haj törékenysége nem keletkezik. 1 üveg ára 1 korona.
• Viola Tanno-chinin-pomádé. A haj ápolására kitűnő hatású gyöngykenőcs. 1 tégelynek ára 1 korona.
• Viola antiszeptikus fogpor. Egy doboz ára 60 fillér. 8215
• Viola antiszeptikus fogváz. Egy üveg ára 60 fillér. — Kapható

GEML-féle gyógyszerárban az „Arany Kereskedő”
Temesvár, Belváros, Losonczy-tér.

Nyirfabalzsamot

szinymni, a legjobb bizonyíték tehát, hogy itt egy valódi, a természet által nyújtott széptőzseről van szó. Ezen nyirfabalzsam egy szájakagoe 30 évi gyakorlati vegyi eljárás alapján preparáltak és csak azután jön forgalomba. Ezen folyadék hatása, hogy a bőr felső hámlását lassankint le- hántja és az által az alsó tisztított bőr által szinben és üdőségben jön napvilágra, megakadályozza mindennemű kitést, szeplőt, vörös foltokat és anyafoltokat, simítja a ráncosbőrt és a himlő- helyeket lassankint teljesen eloszlatja és az arcbőrnek üde és egészséges színt kölcsönöz. Egy korsó ára használati utasítással együtt 1 frt 50 kr.

A nyirfabalzsam hatásának támogatására Dr. Lengyel Frigyes-féle 8309

Benzoe szappan
ajánlatos. Egy darab ára 50 és 35 kr. Raktáron minden jobb gyógyszerárban. Főraktár Magyarország részére Török József gyógyszerár Budapest, Király-utca 12.

Saját készítményű

Kötéárak, zsinegek, zsákok, ponyvák. Torna- eszközök függőágyak és mindennemű hálók ipartelepe. Val. angol Foot-Ball és Lawn Tennis játéki raktár.

SEFFER ANTAL
Budapest IV., (Károlyak- tanya) Károly-utca 12.
Videkre árjegyzék szerint.



37. SZÁM. 1899.

BUDAPEST, SEPTEMBER 10.

46. ÉVFOLYAM.

A KIRÁLYNÉ HALÁLÁNAK ÉVFORDULÓJA.

MILY gyors szárnyakon repül az idő! Szemeinkről még föl sem száradtak egészen a könnyek, és már évfordulójához jutotunk annak a szörnyű emlékü napnak, a melyen egy bomlott agyú ember véletlen ördögése a Genfi-tó partján gyilkos tört emelt fejezettel királynénkra s egy csapással örökre megakasztotta dobogásában azt a fejedelmi nemes szívet, melyben nem lakott más, mint áldásos szeretet családja és alattvalói iránt, mint jóság és nagylelkűség minden ember iránt, mint a rajongás a természet s mély vallásosságú hódolat és buzgóság Isten iránt!

Népek, országok mély fájdalommal gondolnak vissza a borzasztó esemény napjára, 1898 szeptember 10-ikére, de legmélyebb fájdalommal gondol vissza a magyar nemzet, mely rajongó szeretettel és tisztelettel környezte Erzsébet királynét azon naptól óta, mikor először lépett Magyarország földjére; kiben nemcsak fölkelet uralkodónőjét, hanem védő angyalát, törekvéseinek s reményeinek hatalmas támogatóját, léte és haladása érdekeinek lelkes pártfogóját imádták. E tőlünk világszerte irigylet nagy királyné elvesztését újabban is siratva, valóban így kiálthatunk föl Bánk bánnal: «Nincsen bánat, csak a mi bánatunk!»

S mert e bánat nálunk, a mily igaz, épen olyan általános: a közhangulat szólalt meg egyebek közt az ország herceg-prímásának a közelebb múlt augusztus 21-én kiadott főpásztori körlevelében, mely visszapillantva az örökre gyászos napra, következő megható szavakkal eseteli pótolhatatlan veszteségünket:

«Az ádáz merénylet első pillanataiban csak keseregni tudtunk ama mondhatatlan veszteség felett, a melyet a legelvetemedettebb gonoszság hazánk népeinek okozott; de ma egész nagyságában érezzük azt a mérhetetlen csapást, a melyet a jóságos Királyné örök távozásával szenvedtünk. Szomorú lón életünk, mint a borús ég, a melynek sűrű fellegein nem szűrődhetnek át a nap fénylő sugarai; sivár, mint a kiegészzt mező, a melyet nem táplálnak a harmat üdítő cseppjei; vigasztalan, mint az az árva, a ki csak egy sirhalom felett tárhatja ki szíve emészto keserveit.

«Nemcsak azt a nagyszívű Királynét siratjuk, a ki nemzetünket hő szeretettel karolta át és meleg részvétellel osztotta meg örömeit és bánatát, hanem azt az angyali lelket is, a ki jótékonyasága által a szenvedések sebeit behegesztette.



ERZSÉBET KIRÁLYNÉ.

R. Hirsch Nelli mja.